



İstanbul :

Sayı
Our Reference: 2249

26.05.2015

Konu
Subject : Hong Kong Hava Kirliliği Kontrolü Kuralı, 1 Temmuz 2015 Hk.

Sirküler No: 417/2015

Sayın Üyemiz,

İlgi: 21.05.2015 tarihli BIMCO Bülteni'nde yayınlanan bir yazı.

İlgi yazı ile Hong Kong hükümetinin, bölgede faaliyet gösteren açık deniz gemileri (ocean-going vessel – OGV) için daha temiz içerikli deniz yakıtı kullanımını zorunlu hale getiren yeni bir kuralı, 1 Temmuz 2015 tarihi itibarıyla yürürlüğe koyacağı bilgisi verilmektedir.

Hava Kirliliği Kontrolü (Açık Deniz Gemileri) (Limanda Yakıt) Kuralı (Air Pollution Control (Ocean Going Vessels - OGV) (Fuel at Berth) Regulation), Hong Kong sularında limandaki gemilere yönelik olarak kısa süre önce kabul edilmiştir. Yeni Kurala göre, % 0.5'den daha düşük kükürt içeren düşük kükürtlü deniz yakıtlarının, sıvılaştırılmış doğal gazın veya Hong Kong Çevre Koruma Dairesi tarafından onaylanan diğer yakıtların kullanılması gerekmektedir.

Bahse konu Kural, varıştan sonraki ilk saat ve ayrılıştan önceki son bir saat haricinde, bir açık deniz gemisinin Hong Kong'da limanda olduğu sırada uygun yakıt dışında bir yakıt kullanımını yasaklamaktadır.

Kaptanların, yakıt değişimi gününü ve saatini kaydetmeleri ve kayıtları üç yıl saklamaları istenmektedir. Uygun yakıt kullanımı durumunda meydana gelen kükürt salınımı kadar ya da o miktardan daha az salınım gerçekleştirebilen bir teknolojinin kullanılması durumunda ise açık deniz gemisinin yakıt değişiminden muaf tutulabileceği ifade edilmektedir.

Kuralın 1 Temmuz 2015 tarihinde yürürlüğe girmesinden itibaren, Hong Kong'da limandayken uygun olmayan yakıt kullanan tüm açık deniz gemilerinin kaptanları ve armatörleri için uygulanacak en yüksek ceza 200,000 Hong Kong Doları (HKD) ve 6 ay hapis cezası olacaktır. Aynı şekilde, istenilen kayıtları tutmayan kaptanların ve armatörlerin de 50,000 HKD ve 3 ay hapis cezasına çarptırılacakları bildirilmektedir.

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER
Genel Sekreter

EKLER:

Ek-1: İlgi yazı ve Eki



İstanbul :

Sayı
Our Reference :

Konu
Subject :

DAĞITIM:

Gereği:

- Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Çevre Komisyonu
- 13,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,27,28,
29,30,47 No.'lu Meslek Komitesi Bşk.
- Türk Loydu Vakfı
- Gemi Yakıt İkmalcileri Derneği
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar

Bilgi:

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN
TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Bşk.



Meclisi Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx) Fax : +90 212 293 79 35
www.denizticaretodasi.org.tr e-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr e-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



HOME MARINE TECHNICAL TECHNICAL NEWS 2015 HONG KONG ROLL OUT FUEL SWITCH BY 1 JULY 2015

SEARCH

[CLEAR](#)

HONG KONG ROLL OUT FUEL SWITCH BY 1 JULY 2015

The government of Hong Kong is implementing a new regulation in order to impose cleaner marine fuel for ocean-going vessels (OGV) operating within the region, effective as of 1 July 2015.

The *Air Pollution Control (Ocean Going Vessels) (Fuel at Berth) Regulation*, set out in Cap. 311AA, has recently been adopted for ships at berth in Hong Kong. The new regulation requires the use of low-sulphur marine fuel (sulphur content not exceeding 0.5%), liquefied natural gas and any other fuels approved by the Director of Environmental Protection.

It prohibits OVGs from using any fuel other than compliant fuel while at berth in Hong Kong, except during the first hour after arrival and the last hour before departure.

Masters are required to record the date and time of fuel switching and keep the records for three years. If the ship uses technology that can achieve the same or less SO₂ emissions as can be achieved with compliant fuel, it may be exempted from fuel switching.

If an OVG uses technology that can achieve the same or less sulphur dioxide emission when compared with using low-sulphur marine fuel, the ship may be exempted from fuel switching.

After the Regulation enters into force on 1 July, 2015, masters and owners of any OGV using non-compliant fuel while at berth in Hong Kong may be liable to a maximum fine of HKD 200,000 and imprisonment for six months. Masters and owners who fail to keep the required records may also be liable to a maximum fine of HKD 50,000 and imprisonment for three months.

The full text of the Regulation can be accessed [here](#)

Contact: marine@bimco.org

21.05.15

Related links

[New Hong Kong Sulphur Rules](#)

17.01.14



TECHNICAL NEWS ARCHIVE

- 2015
- 2014
- 2013